

# stefani x

Industrielle automatische Kantenleimmaschinen



# THE ELECTRONIC TOUCH



**stefani x**

Industrielle automatische Kantenanleimmaschinen

# AT YOUR FINGERTIPS



## EASY



Einfachste Bedienung unter Verwendung der Eingabelogik "Was wird gemacht?" anstelle von "Wie wird es gemacht?"

Die "Side Finder" Einrichtung ermöglicht die fehlerfreie Beschickung der Maschine.

Die 3D Vorschau sorgt für den kompletten Überblick.

## POWERFUL



Industrielle Produktivität mit Vorschubgeschwindigkeiten bis 30 m/min und einem Werkstückabstand von 350mm, auch während umgestellt wird.

Standardabmessungen der Werkstücke von 8 bis 60mm Höhe.

## HEAVY DUTY



Keine Kompromisse bei der Stabilität: Das Maschinengestell macht 40% des Gesamtgewichts aus.

Produktivität für mehrere Schichten / Tag: Gestell, Oberdruck, Ständer und Aggregate sind für den intensiven Einsatz konstruiert.

Automatisierung: Vorbereitet für den Einsatz automatisierter Beschickungs- und Transportanlagen und in die Stefani Systeme Rocket E und cell E.

## SMART



Schnelles und flexibles Leimmanagement mit den Glue Switch Technologie.

„Just in time“ Fertigung über den programmgesteuerten Einsatz von 3 Radien und beliebig vielen Dünnkanten in der „MultiEdge“ Ausführung.

Leicht zustellbare Nesting Einrichtung für Werkstücke mit Reihenloch – und Konstruktionsbohrungen.

## QUALITY



Exzellente Arbeitsergebnisse bei empfindlichen Materialien durch den „elektronischen Touch“ der Bearbeitungsaggregate mit Servomotoren.

Hohe Qualitätsstandards mit den Werkzeugschnittstellen Hydro lock, Zero lock, und ED SYSTEM.

## SAVE



Bis zu 9% Energieersparnis mit „SaveEnergy“.

Bis zu 10.000m/Jahr Einsparnis an Kantenmaterial durch die höchpräzise neue Leimstation

Hohe Wirtschaftlichkeit und Produktivität durch hohe Wiederholgenauigkeit bei allen Fertigungssituationen.

# ÜBERBLICK ÜBER DIE TECHNISCHE

## TECHNISCHE VORTEILE



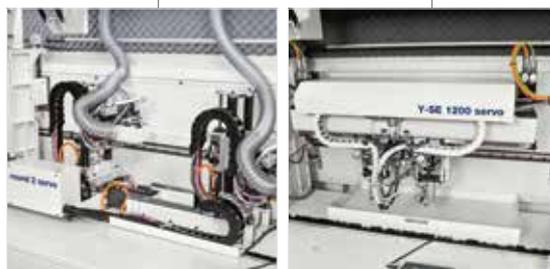
### **Agil**

*Die komplette Bearbeitung bis zu 3 Radien und beliebig vielen Dünnkanten ohne Produktionsunterbrechung.*



### **Vielseitig**

*Automatische Anpassung bei der Bearbeitung von folienbeschichteten und mit Bohrungen versehenen Werkstücken.*



### **Präzise und sensibel**

*Neue vollelektronische Kappaggregate und Eckenkopierstationen mit Servomotoren für höchste Bearbeitungsqualität.*

# EIGENSCHAFTEN



**Präzise**  
Stufenlose Einstellung der  
Leimfuge.

**Digital**  
HMI „Maestro active edge“  
Oberfläche mit Monitor  
eye-M“.



**Ausbaufähig**  
Vorbereit für die Verwendung  
in Fertigungslinien und  
-zellen.



**Flexibel**  
Kantenmagazine für bis zu 6  
Kanten mit automatischem  
Einwechseln



**Produktiv**  
Leimsorten und -  
farbwechsel mit zwei  
Leimaufragsbehältern im  
„Glue Switch“ System ohne  
Zeitverlust.

# LÖSUNGEN FÜR DIE AUTOMATISIERUNG



## FASTBACK

30% - 40% Produktivitätssteigerung mit einem Einzigen Bediener mit der FASTBACK Rückholanlage.

Werkstückabmessungen	LÄNGSTRANSPORT		QUERTRANSPORT		Plattenstärke	Max Gewicht
	Min Länge	Max Länge	Min Breite	Max Breite		
Fastback 21	120 mm	2100 mm	120 mm	800 mm	8 - 60 mm	40 kg
Fastback 25	120 mm	2500 mm	120 mm	1200 mm	8 - 60 mm	50 kg

## MAXIMALE FREIHEIT:

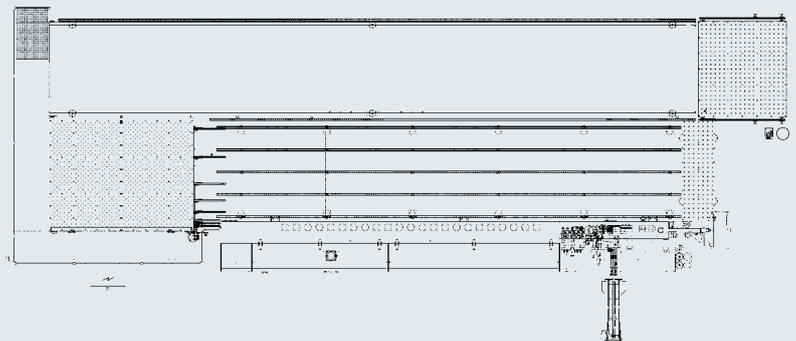
Im **Buffer Kit** (opt) werden die nicht abgenommenen Teile gesammelt, der Ablauf wird nicht blockiert.

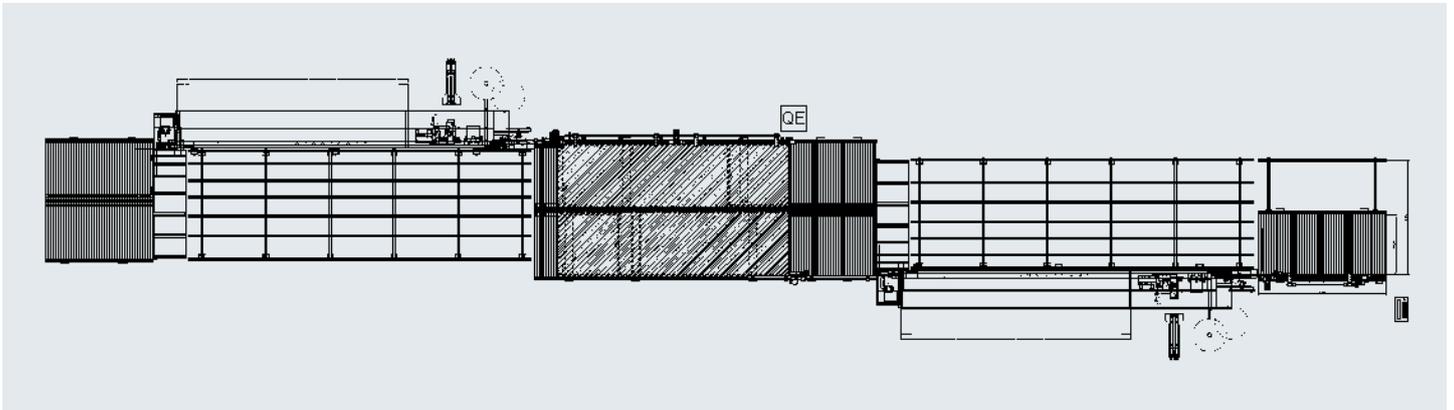
## KEIN PROBLEM MIT ÜBERMASSEN:

Mit dem **Extra size Kit** (opt) wird die Produktion von Werkstücken mit Übermaßen unterstützt.

## MEHR PRODUKTION:

Mit dem **Re Loop Kit** (opt) kann eine Bearbeitungszelle eingerichtet werden, in der ein Bediener verschiedene Plattenarten effizient abarbeiten kann.

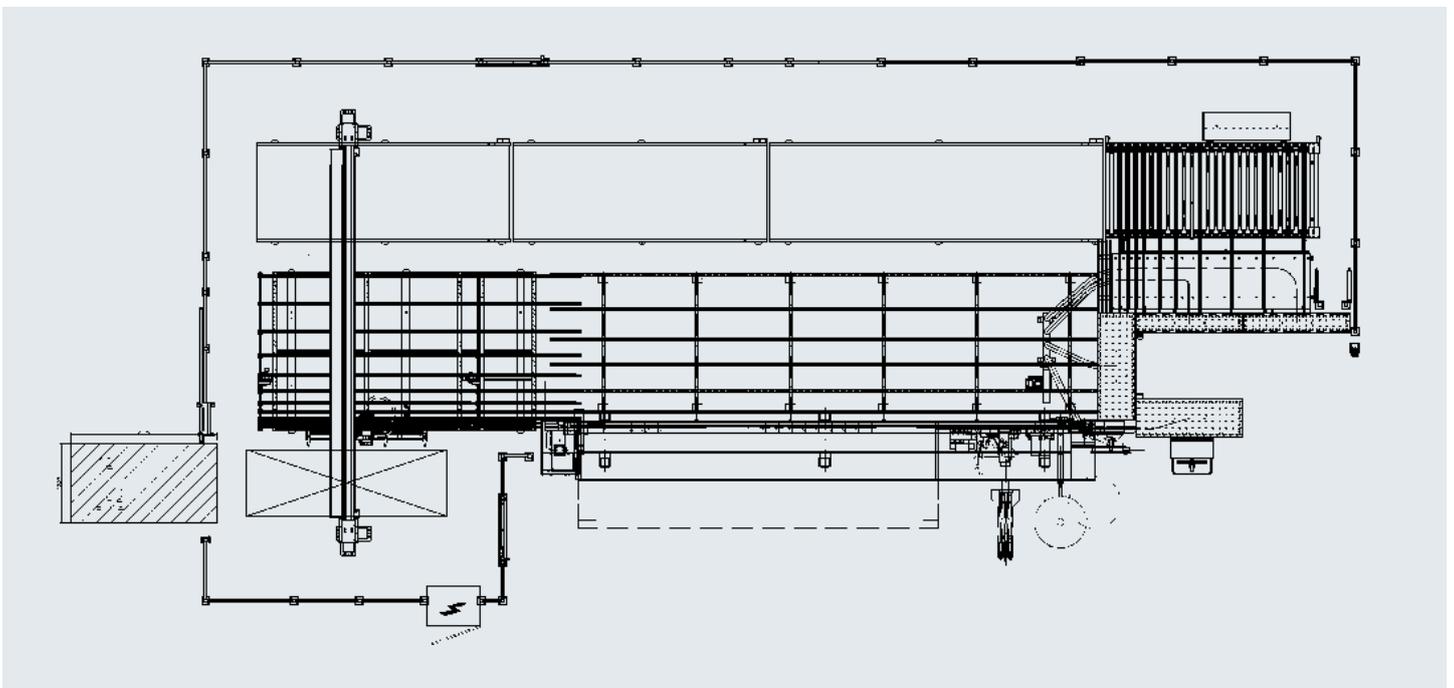




## STEFANI ROCKET E

Flexible Kantenanleimlinie für formatierte Werkstücke. Für den linearen Fertigungsfluß in der Produktion. Bestehend aus Rollenbahnen und zwei einseitigen Kantenanleimmaschinen.

Die Stefani Rocket E ist äußerst flexibel und erlaubt die schnelle Bearbeitung von unterschiedlichen Plattenabmessungen bei gleicher Werkstückdicke.



## STEFANI CELL E

Flexible Kantenanleimeinheit für formatierte Werkstücke bestehend aus einer einseitigen Kantenanleimmaschine und Transporteinrichtungen. Die vielseitigen Konfigurationen der Stefani cell E decken alle Anforderungen an Produktivität und Bearbeitung ab. Zuführung, Roboter oder zusätzliche Transport- und Stapelsysteme können kundenspezifisch kombiniert werden.

# WERKSTÜCKZUFÜHRUNG



*Präzise Zufuhr von schmalen Werkstücken/ Schubladen mit der manuellen Einschubhilfe (opt).*



*Manuelle M+ Zuführung für die rechtwinklige Einführung der Werkstücke. Max Dimensionen 2,600 mm (opt).*

*Einfache und schnelle Bewegung der Platten im Beladebereich durch den Luftkissentisch (opt).*





*Optimierte Produktivität mit dem Abstandhalter, der die genaue Position der eingeführten Platten festlegt.*

*Riemenoberdruck mit automatischer Anpassung auf die Plattendicke.*



*Gegendruckschiene für schmale Platten oder Massivholzumleimer (opt.).*



# PLATTENVORBEREITUNG

## FÜGEAGGREGAT

### RT-H VORFRÄSAGGREGAT

Fügeaggregat für das Fräsen und den Mikrofinish des rohen Werkstück zur Vorbereitung einer homogenen und optimalen Leimfuge.

- Starke und schwingungsfreie Ausführung.
- Vibrationsfreies Hydro Spannsystem des Werkzeugs (opt): +20% Standzeit.



*Zerspanquerschnitt einstellbar über die Maschinensteuerung, Kopiertaster und Einlauflineal werden über NC Achsen reguliert.*



# ANLEIMEN

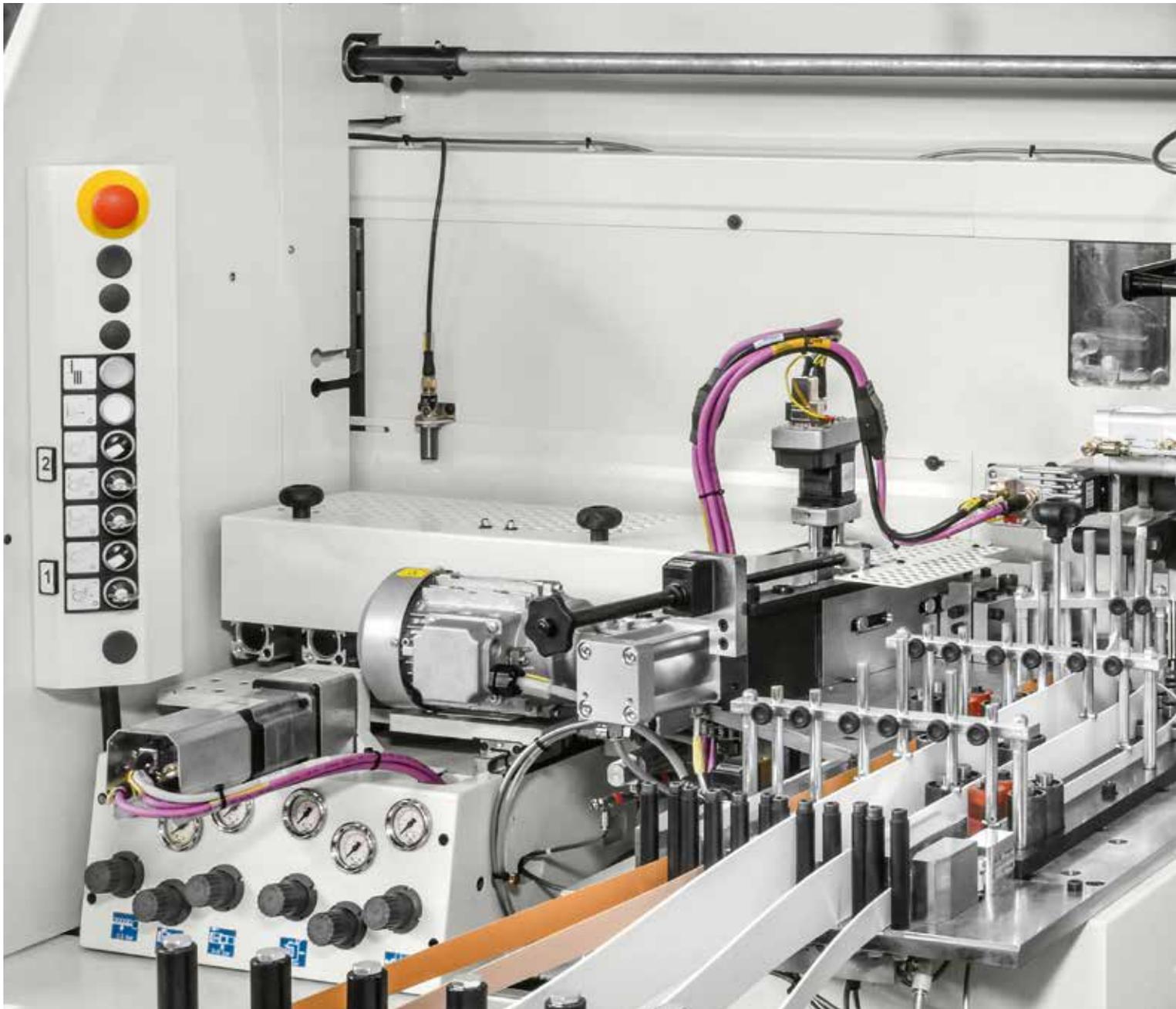
## LEIMSTATION

### HM2002 LEIMSTATION

Leimauftrag mit Auftragsrolle auf das Werkstück, für Streifen- und Rollenkanten, sowie Massivholzware.

Flexibler Leim- und Farbwechsel (EVA / PUR).

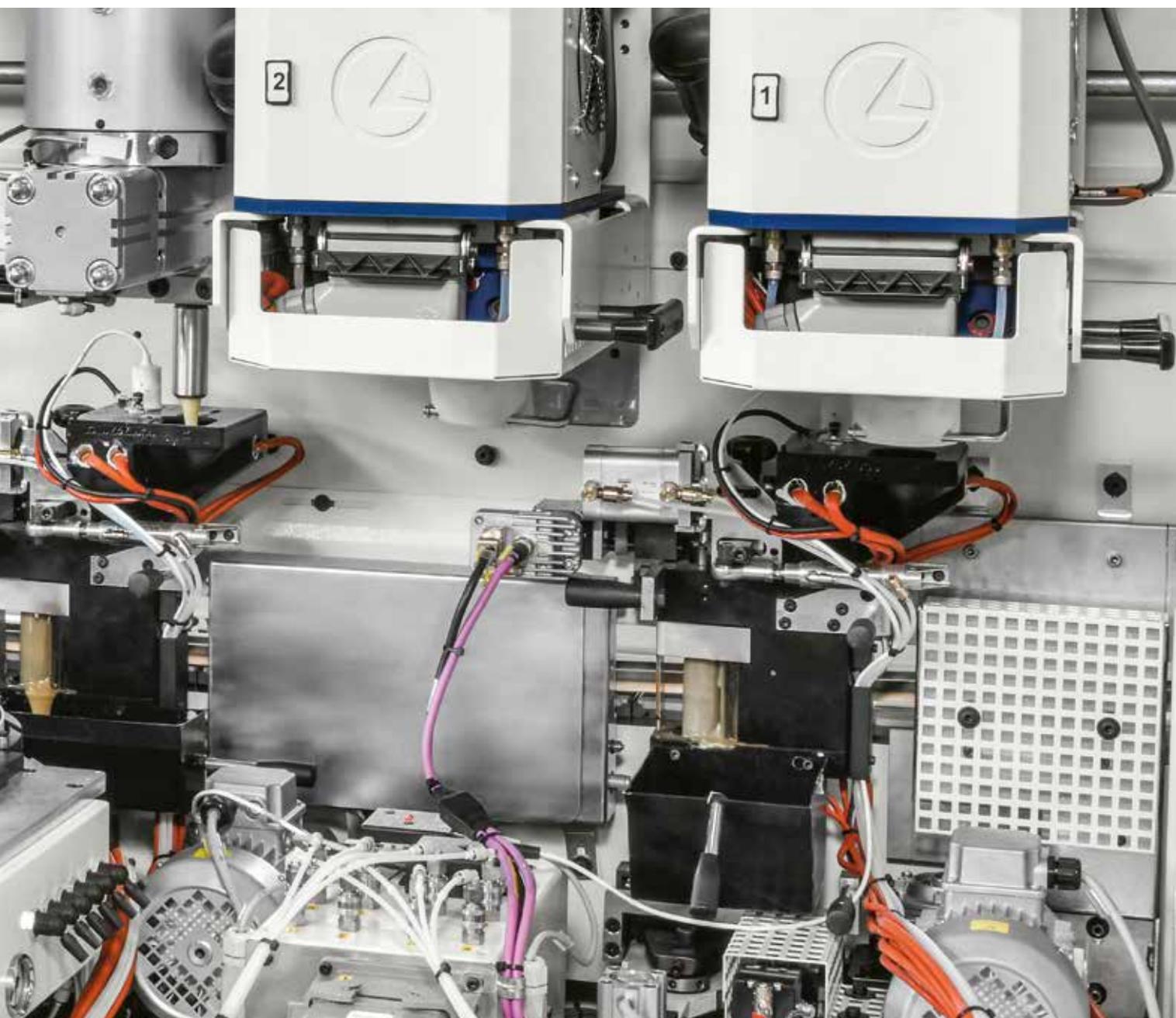
Optimierung des Kantenüberstands durch die hochpräzise Kantenzuführung (+ / - 2mm)



### LEIMSYSTEM „GLUE SWITCH“

Schneller Leimwechsel ohne Zeitverlust oder großen Werkstückabstand durch den Einsatz von zwei Leimsystemen. Beide Leimsysteme können mit allen erhältlichen Vorschmelzern kombiniert werden.

Kein Maschinenstillstand während der Wartung eines der Leimsysteme. Das „SMART CHANGE“ System erlaubt das Weiterarbeiten mit einem eingesetzten Leimbecken.



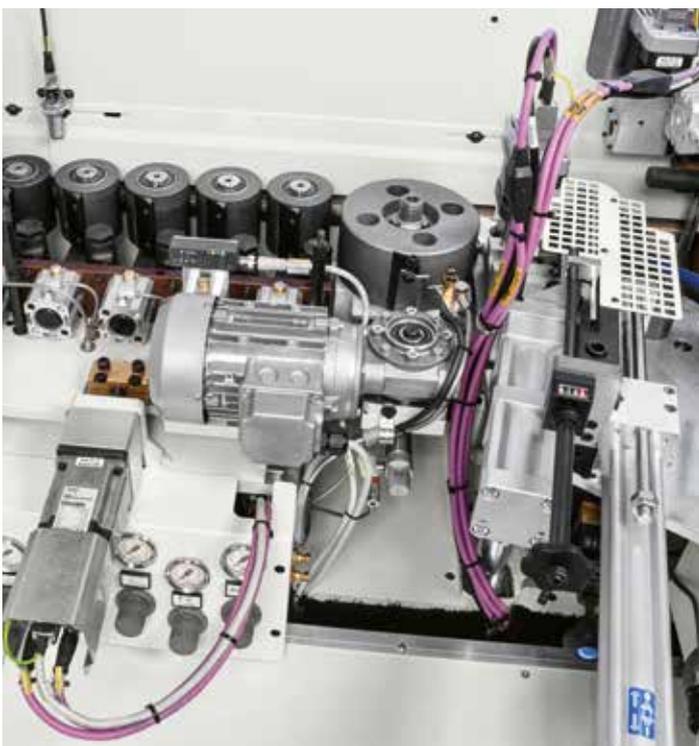
# ANLEIMEN

## VERFÜGBARE VERLEIM TECHNOLOGIEN



### **Leimbecken SGP (Smart Glue Pot)**

Unsichtbare Leimfuge durch spezielle Leimrolle und optimale Leimmengeneinstellung durch die Maschinensteuerung über NC Achsen.  
Schneller und leichter Leimwechsel (EVA / PUR)



### **Andruckrollen**

Große Andruckrolle mit automatischer Druckanpassung, speziell für empfindliche Kanten geeignet.  
Automatische Einstellung der Druckrollen auf die Kantenstärke über NC Achsen.



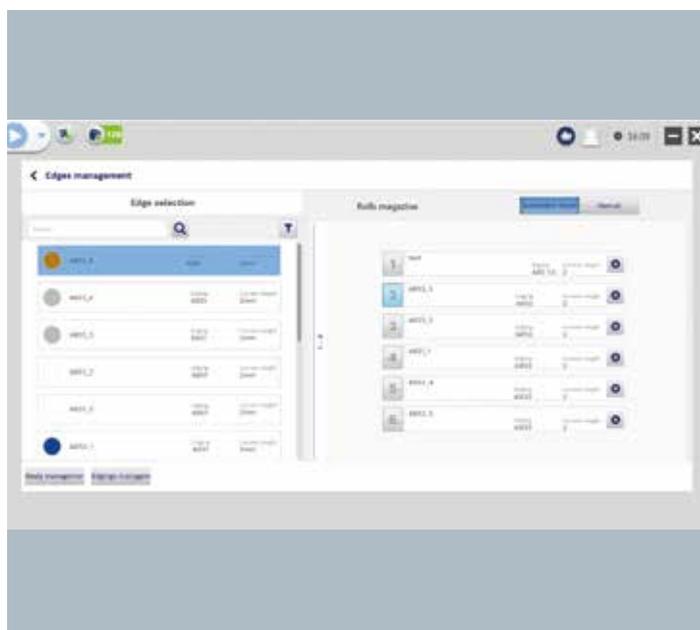
2 oder 6-fach Kantenmagazin (opt.) Zusätzlicher Kantensteller zur manuellen Zufuhr. Zuverlässiges Rollensystem für den Kantenwechsel.



Schneller Einsatz von Massivholzkanten bis 22mm, auch mit 2 oder 6-fach Magazin.

### Kantenlagerverwaltung (opt.)

Eine Datenbank für alle verwendeten Kantenarten, schnelle Verbindung des Bearbeitungsprogramms mit der Kantenlager Software. Mit Barcode und Berichtswesen für verwendete und lagernde Kanten.



# ANLEIMEN

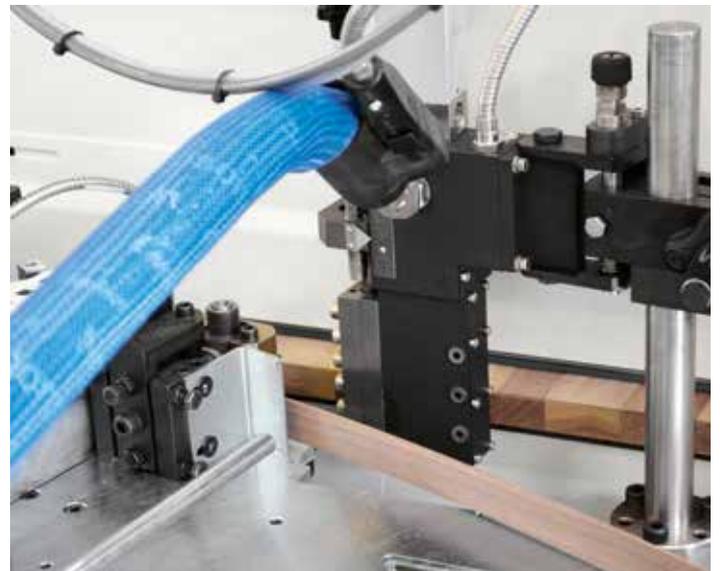
## VERFÜGBARE VERLEIM TECHNOLOGIEN



*Schneller Leimwechsel (EVA / PUR) mit Auswahl des verwendeten Vorschmelzers.  
Bis zu 3 Vorschmelzer auf einer Maschine möglich (Leimsystem „GLUE SWITCH“).*

### *AltaPur HO Vorschmelzer (opt.)*

*Zum Abschmelzen von bis zu 6 kg/h PUR Leim in Patronenform und Füllen der Leimsysteme und des EB 60 V Düsenauftragsystems.*





### **AirFusion+ (opt.)**

*Für eine unsichtbare Verbindung zwischen Kante und Werkstück unter Einsatz von Laserkantentechnik. Komprimierte Heißluft schmilzt die Beschichtung und verbindet die Kante mit dem Werkstück.*



**Höhenverstellung des Kantenmagazins.** *Optimiert den oberen und unteren Kantenüberstand sowie den Verlauf von Furnier- und Designkanten.*





# FERTIGBEARBEITUNG

## KAPPSTATION

### Y-SE 1000 SERVO UND Y-SE 1200 SERVO KAPPAGGREGATE

Maximale Schnittpräzision und behutsame Positionierung der Taster sorgen für hohe Bearbeitungsqualität. Dies wird durch die Servotechnologie erreicht, mit der die Aggregate ausgerüstet sind.

- NC Achsen zur Einstellung der Sägemotoren (opt.)
- Feinkorrekturen bei Ungenauigkeiten durch das „ACC System“ (opt.)



Y-SE 1200 servo



YU/SP-1000

### YU/SP-1000 KAPPAGREGGAT

Kappt die vorderen und hinteren Kantenüberstände bis zu einer Stärke von 22mm.

Perfekte Schnittqualität durch vordere und seitliche Taster, die die korrekte Position der Sägeblätter gewährleisten.



*„ACC SYSTEM“ für die automatische  
Korrektur der Schnittposition (nur in  
Verbindung mit der Servotechnologie).*

# FERTIGBEARBEITUNG

## FRÄSSTATIONEN

### R-E BÜNDIGFRÄSAGGREGAT

Frässtation für das Bündigfräsen von Kunststoff- und / oder Massivholzkanten. Die "Vibrationsfreie"-Konstruktion sowie die schweren gußeisernen Träger ermöglichen die konstant hohe Oberflächenqualität.

*Automatisch einstellbare doppelte Tasterposition für die Bearbeitung von Kunststoff- und Massivholzkanten.  
Feineinstellung der Bearbeitungsschritte.*



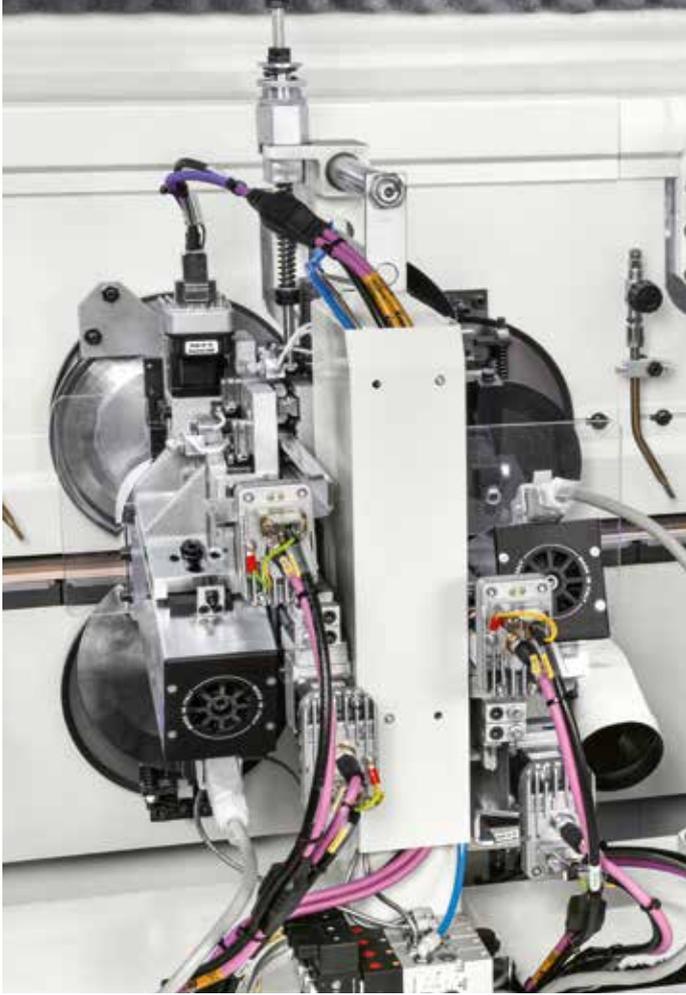
**stefani x**

Industrielle automatische Kantenanleimmaschinen



# FERTIGBEARBEITUNG

## FASE- UND RADIUSFRÄSSTATION



### FASE- UND RADIUSFRÄSAGGREGAT

Bearbeitungsstation für das Fasen und Profilieren der aufgeleimten Kunststoffkanten. Die "vibrationsfreie" Konstruktion sowie die schweren gußeisernen Träger ermöglichen eine konstant hohe Oberflächenqualität.

Erhältlich in 2 Ausführungen:

- „MultiEdge“ Version mit 6 NC Achsen für die automatische Einstellung zur Bearbeitung von 3 Radien.
- 2 NC Achsen mit 3 Positionen für die Feineinstellung zur Bearbeitung von 2 Radien.



*Bearbeitung von  
3 Radien mit  
automatischer  
Einstellung.*



# FERTIGBEARBEITUNG

## VERFÜGBARE VERLEIM TECHNOLOGIEN



Die "Zero Lock" Werkzeugaufnahme ermöglicht eine homogene und sauber bearbeitete Oberfläche. +20% Werkzeugstandzeit -15% reduzierte Lautstärke. (opt.)



Bearbeitung von 12mm Massivholzkanten.



Das "Twin Feeler" Kopiersystem ermöglicht eine konstant hohe Bearbeitungsqualität auch bei hohen Vorschubgeschwindigkeiten (opt.).



Das zusätzliche Kopiersystem mit großem Durchmesser für die Bearbeitung von dünnen Werkstücken (opt.).



Die "Nesting Lock" Einrichtung für die Bearbeitung von vorgebohrten Werkstücken. (opt.)

**stefani x**

Industrielle automatische Kantenanleimmaschinen



# FERTIGBEARBEITUNG

## ABRUNDSTATION



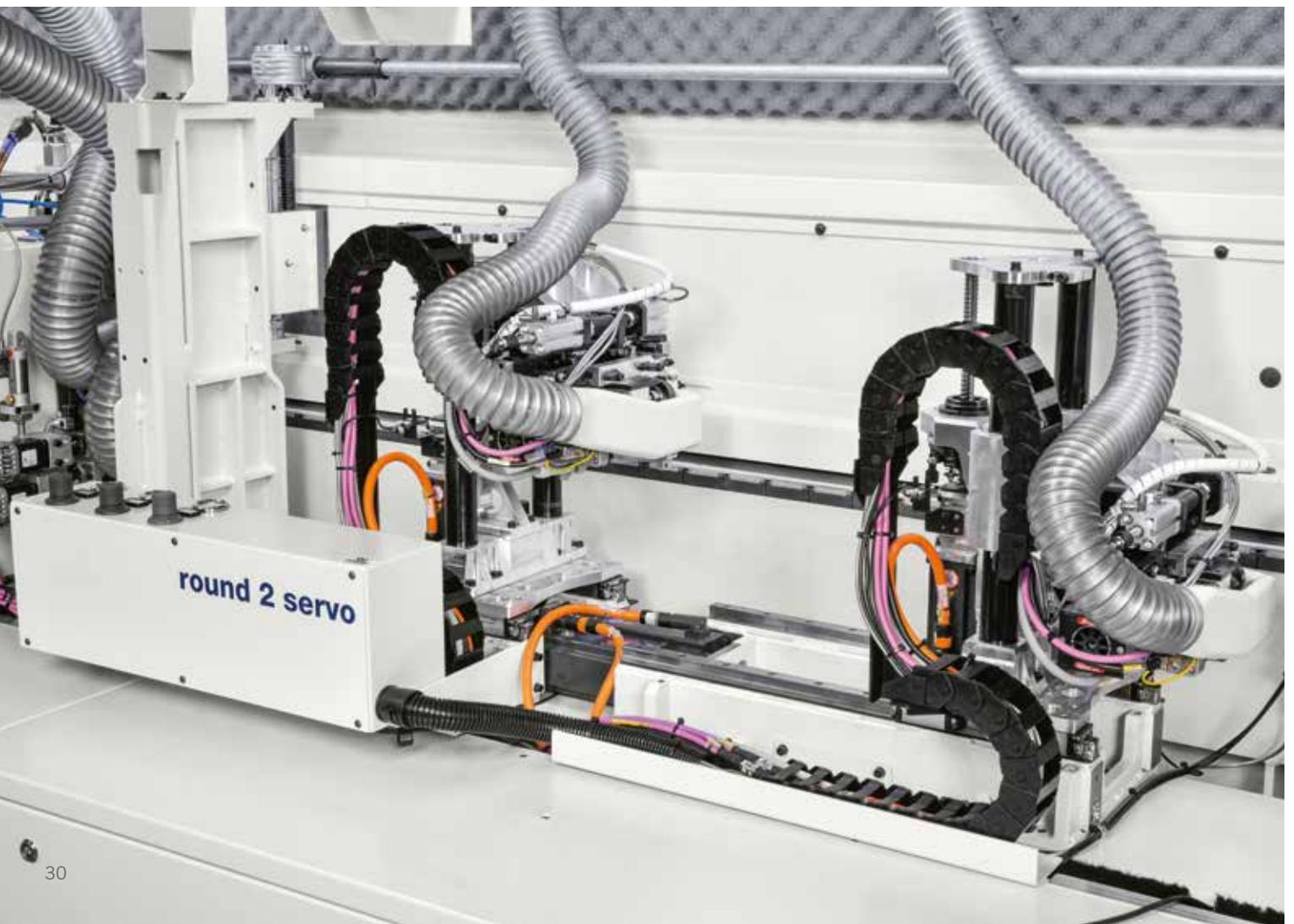
### ROUND 2 SERVO ECKENKOPIERSTATION

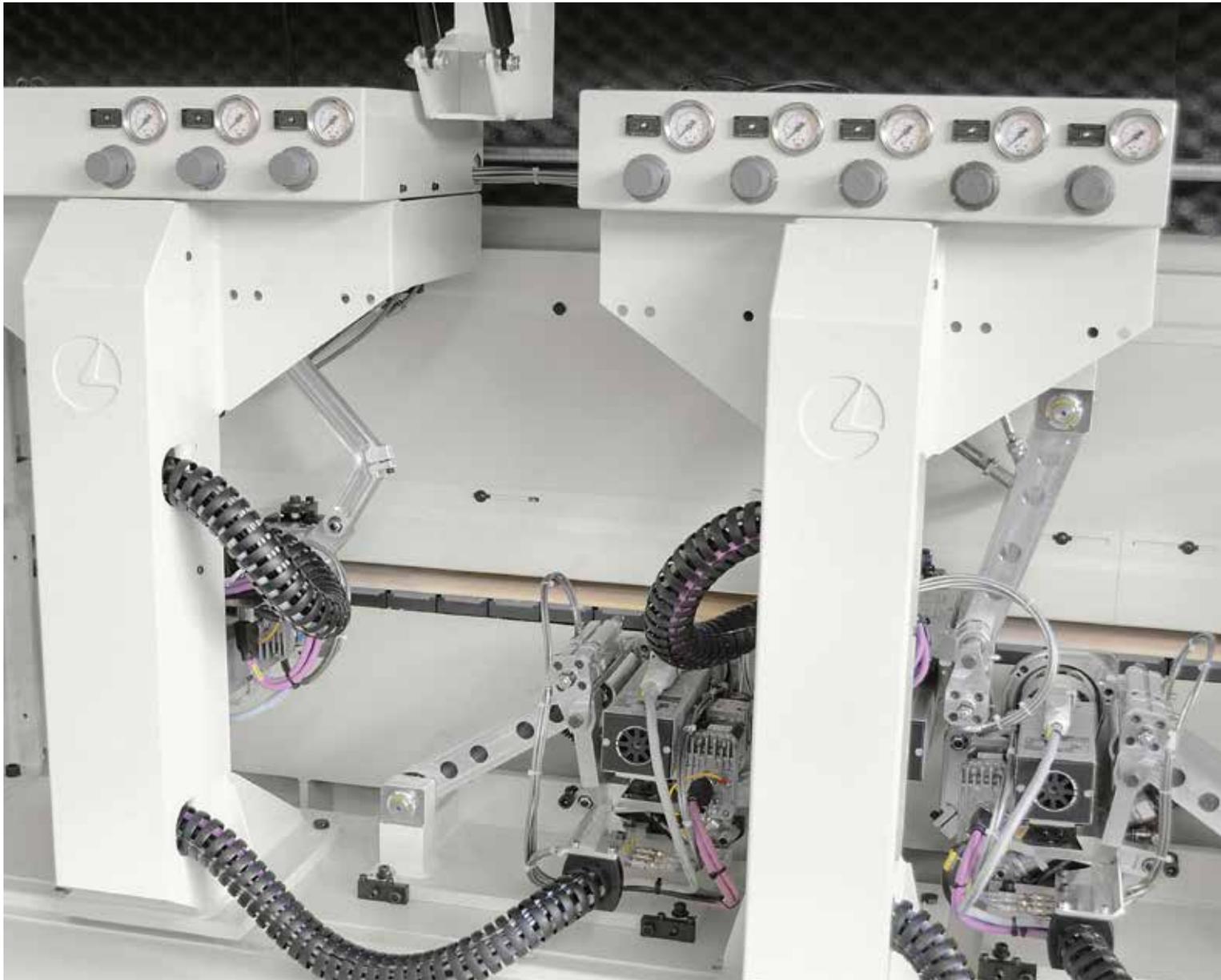
Komplettbearbeitung von geraden und profilierten Werkstücken mit Radius und Fase. Zuverlässige Qualität ohne Kompromisse, alle Kantenmaterialien - auch die empfindlichen - werden in allen Profilen bearbeitet.

Die Servoantriebe passen die Bearbeitungsgeschwindigkeit der Aggregate der Geometrie der Profile an.

3 verschiedene Radien und unendlich viele Dünnkantenstärken werden bearbeitet.

Vorschubgeschwindigkeit bis zu 25 m/min.





#### **ROUND 4 ECKENKOPIERSTATION**

Komplette Eckenbearbeitung von geraden und profilierten Werkstücken. Vorschubgeschwindigkeit bis zu 25 m/min.

3 verschiedene Radien und unendlich viele Dünnkantenstärken werden bearbeitet, auch Furnier- und Massivholzkanten.

# FERTIGBEARBEITUNG

## ABRUNDSTATION



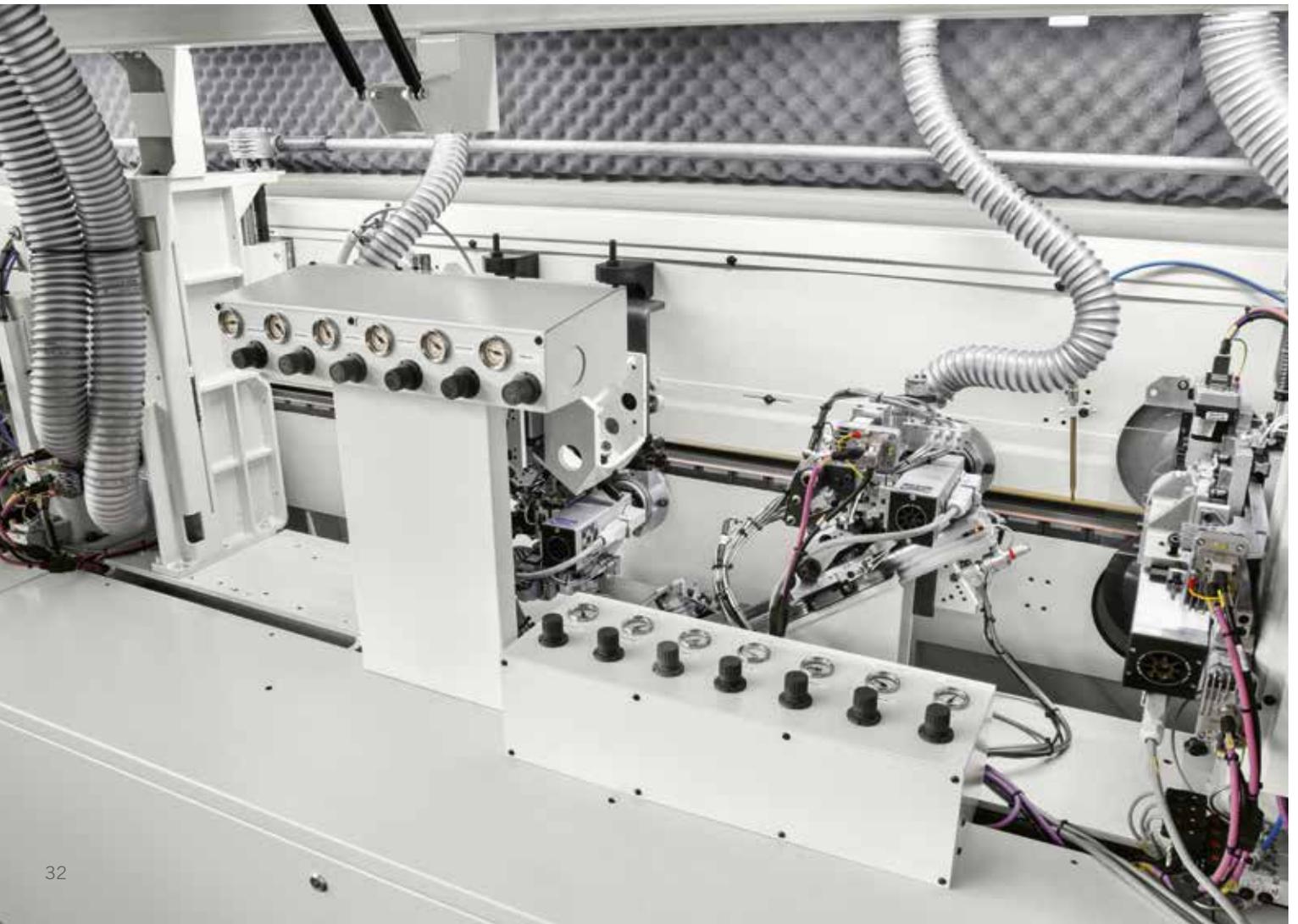
### ROUND 2 ECKENKOPIERSTATION

Eckenbearbeitung in hoher Qualität im Dauerbetrieb.

Der kinematische Bewegungsablauf ist immer präzise und schwingungsfrei.

Radius- und Fasebearbeitung von geraden und profilierten Ecken mit bis zu 3 verschiedenen Profilen.

Vorschubgeschwindigkeit bis zu 20 m/min.



**stefani x**

Industrielle automatische Kantenanleimmaschinen



# FERTIGBEARBEITUNG

## VERFÜGBARE TECHNOLOGIEN



*Konstant hohe Bearbeitungsqualität auch bei Wechsel des Materials durch das Feinpositioniersystem der Werkzeuge. Das Werkzeug ist immer in der richtigen Bearbeitungsposition.*

*Kopiersysteme entwickelt für die kontinuierliche Bearbeitung von den unterschiedlichsten Materialien (sensibel, mit / ohne Folienbeschichtung) (opt.).*



*Die "Zero-Lock" Werkzeugaufnahme ermöglicht eine homogene und sauber bearbeitete Oberfläche. +20% Werkzeugstandzeit -15% reduzierte Lautstärke..(opt.)*







in consiste nel rappresentar  
e beni nel rappresentar

THE NEW WORLD  
THE NEW WORLD



# FERTIGBEARBEITUNG

## ZIEHKLINGENSTATION

### RCS-E ZIEHKLINGENAGGREGAT

Arbeitseinheit für die Endbearbeitung der Kante, gerundet oder flach, nach erfolgter Spanabnahme durch ein rotierendes Werkzeug. Die "vibrationsfreie" Konstruktion sowie die schweren gußeisernen Träger ermöglichen eine konstant hohe Bearbeitungsqualität.



*Version für die automatische  
Bearbeitung von zwei Profilen.  
Mikroeinstellungen mit NC Achsen.*



*MultiEdge Version mit 6 NC Achsen.  
4 verschiedene Einstellungen werden  
automatisch ausgewählt.*



RCS-E Multiedge

# FERTIGBEARBEITUNG

## VERFÜGBARE VERLEIM TECHNOLOGIEN

Die SCM Forschung hat eine abgerundete Aggregatsauswahl entwickelt, für eine konstant hohe Bearbeitungsqualität bei den verschiedensten Materialien.



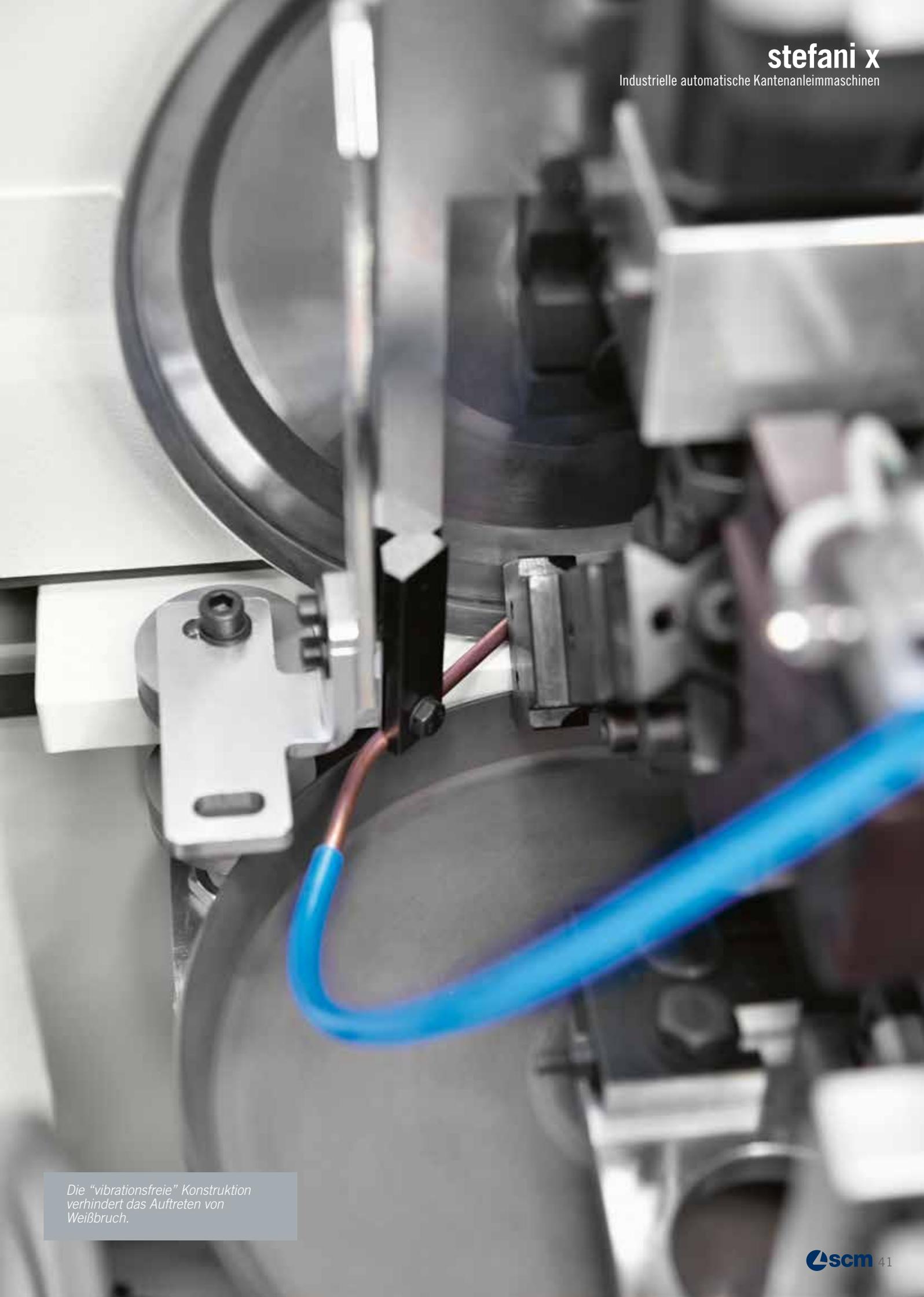
*Das zusätzliche Kopiersystem mit großem Durchmesser für die Bearbeitung von dünnen Werkstücken (opt.)*



*Das "Twin Feeler" Kopiersystem ermöglicht eine konstant hohe Bearbeitungsqualität auch bei hohen Vorschubgeschwindigkeiten (opt.)*



*Die "Nesting Lock" Einrichtung für die Bearbeitung von vorgebohrten Werkstücken. (opt.)*



*Die "vibrationsfreie" Konstruktion verhindert das Auftreten von Weißbruch.*

# FERTIGBEARBEITUNG

## NUTAGGREGATE

### U NUTAGGREGAT

5,5 kW Nutaggregat für das Fräsen von Nuten und Profilen. Bearbeitung mit automatischer Ein- und Austauschsteuerung.

Achsen gesteuerte vertikale und horizontale Positionierung über die Maschinensteuerung regelbar, für die automatische Einstellung der Nutposition und der Nuttiefe.





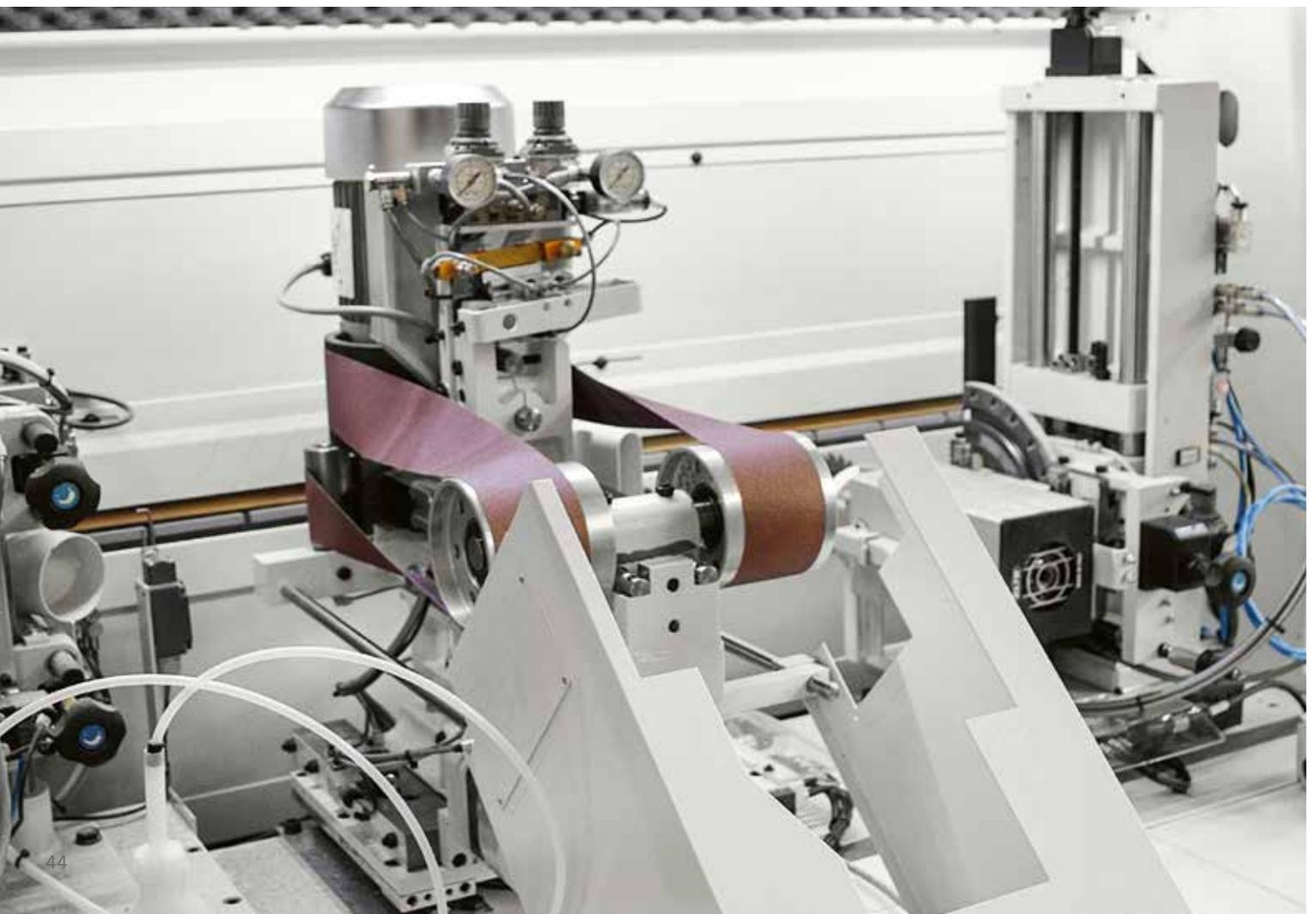
# FERTIGBEARBEITUNG

## SCHLEIFSTATION



### GLC SCHLEIFAGGREGAT

Kompaktes Bearbeitungsaggregat für das Schleifen von MDF/ HDF Platten vor dem Lackieren, sowie für Massivholz- und Furnierkanten.



**stefani x**

Industrielle automatische Kantenanleimmaschinen



# FERTIGBEARBEITUNG

## FLACHZIEHKLINGE



### RC-E FLACHZIEHKLINGE

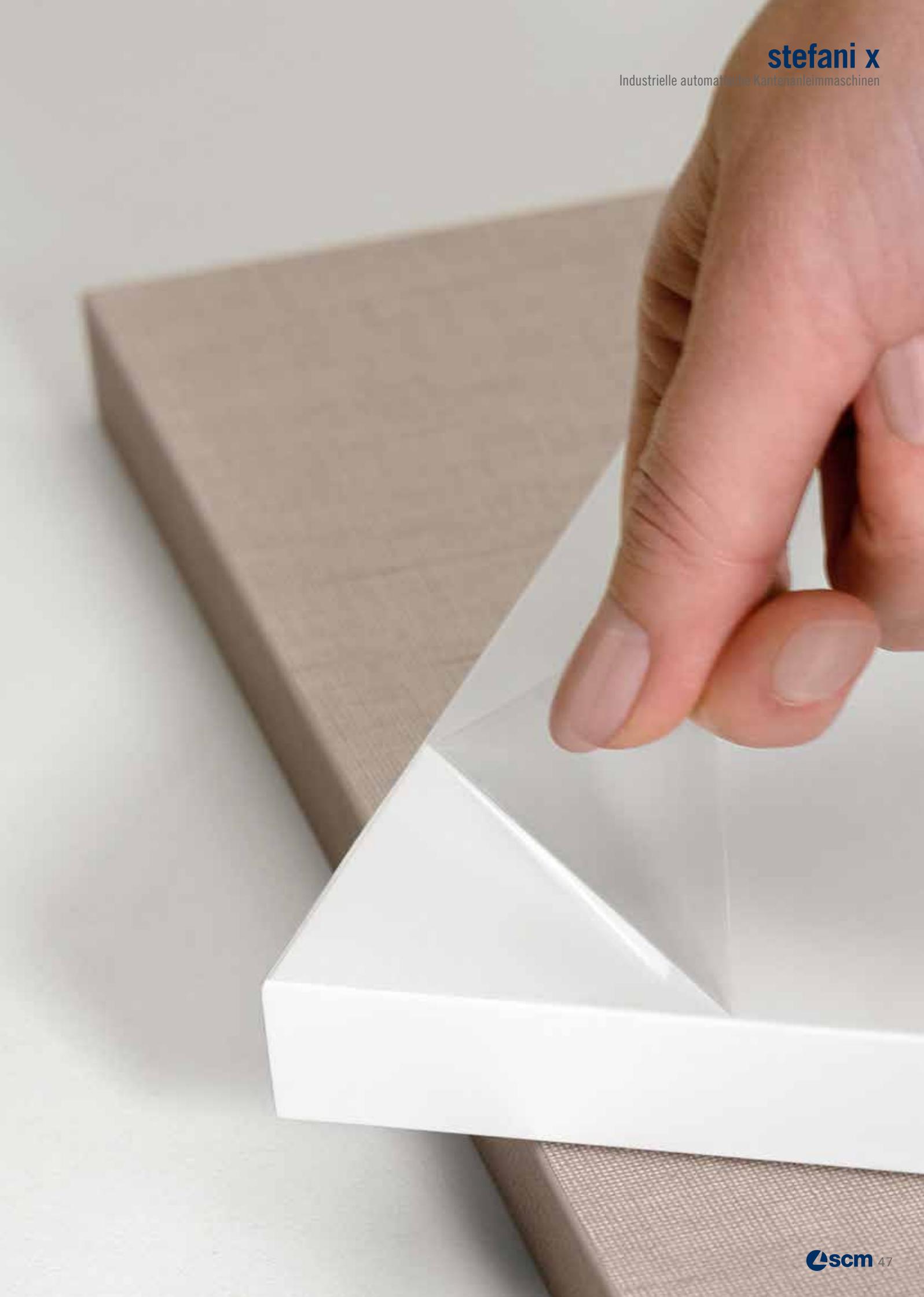
Entfernt Leimreste und hauchfeine Späne für eine perfekte Leimfuge, auch bei Werkstücken aus dem Nesting Zyklus durch die rotierenden Tastrollen.

### RC-E „MULTILEAF“ FLACHZIEHKLINGE

Automatische Positionierung der Flachziehklinge beim Einsatz von folienbeschichteten Werkstücken.

Das „MULTILEAF“ System wählt automatisch die korrekte Tasterposition.





# FERTIGBEARBEITUNG

## SCHWABEL- UND PUTZSTATION



### SPN SCHWABELAGGREGAT

Schnellverstellung des Drucks und Eintauchwinkels der Scheiben ohne Werkzeuge.



### PH/1600 HEISSLUFTGEBLÄSE

2 leistungsstarke Motoren zur Auffrischung der Kunststoffkanten durch Wärme (opt.)



### SP/F SCHWABELAGGREGAT

Scheiben für das Reinigen und Polieren der Kunststoffkanten mit oszillierenden Motoren für den großflächigen Einsatz (opt.)



*Trennmittelspray um das aneinander Haften von verleimten Werkstücken zu vermeiden.*



*Kühlspray zur Reduzierung der Leimtemperatur, um die Werkzeuge für die nachfolgende Bearbeitung sauber zu halten.*



*Gleitspray für die Verarbeitung von Hochglanz- und Folienkanten.*



*Spray für die Auffrischung und das Polieren der Kunststoffkanten.*

# M Maestro Digital Systems

INTELLIGENTE SOFTWARE- UND DIGITALE DIENSTE ZUR VERBESSERUNG DER PRODUKTIONSLEISTUNGEN DER HOLZ- UND MÖBELINDUSTRIE.

> Erzeugung von Maschinenprogrammen

**Maestro office**

**Büro**

**Werkstatt**

**Maestro active**

> Kantenanleimen

## SOFTWARE

### **Einfach, intelligent und integrierbar.**

Die Maestro-Software wird auf der Grundlage der Maschinentechologie und des gesamten Prozesses angepasst. Die kompletten Maestro-Software Programme haben eine gemeinsame Aufgabe:

**einfach zu bedienen**, sodass jeder Bediener die Software einfach und sicher erlernen und verwenden kann

**intelligent**, mit Algorithmen und Rechenmodulen, die das bestmögliche Ergebnis erzielen

**integrierbar** mit der vorhandenen Software im Unternehmen, um den gesamten Kundenprozess zu verwalten.



SCM begleitet holzverarbeitende Unternehmen während des gesamten Prozesses und bietet Maschinen mit Softwarelösungen und digitalen Diensten an. Dabei wird ständig auf die Verbesserung der Leistungen geachtet um die Produktivität des Unternehmens zu optimieren.

Die SCM-Softwarelösungen werden so entwickelt, dass sie in die vorhandene Software des Unternehmens integriert werden können, um den Einsatz der Maschine und den gesamten Prozess zu optimieren.

## DIGITALE DIENSTE

Über die IoT-Plattform, die die Daten der Maschine erhebt und analysiert, **hat SCM eine Welt digitaler Dienste geschaffen, die von Maestro connect aktiviert werden.**

Durch den Anschluss einer SCM-Maschine über Maestro connect kann sich jeder Kunde für ein umfangreiches Programm an Mehrwertdiensten anmelden. Der Kunde wird während des gesamten Lebenszyklus der Maschine so begleitet, um die Produktivität und Effizienz zu verbessern.

### Maestro connect IoT-Plattform

1  
Maschinenüberwachung,  
KPIs, Frühwarnung

2  
Wartungsunterstützung

3  
Vorausschauende  
Wartung, maschinelles  
Lernen

4  
Export von Berichten  
und historischen  
Daten

5  
Erweiterte  
Garantie

6  
Remote-Support  
erhöht

7  
Intelligentes Lernen,  
Videos und Tutorials

8  
Asset Management  
mit E-Commerce von  
Ersatzteilen SCM





# Maestro office edge



In Vorbereitungsphase der Produktion ist es möglich, Kantenanleimprogramme direkt im Büro zu erstellen.

## SOFTWARE

Büro

# Maestro office edge

## PROGRAMMIERUNG DER KANTENANLEIM-MASCHINE DIREKT IM BÜRO

### FUNKTIONEN

- Übersicht aller Informationen, die in Maestro active edge vorhanden sind
- Empfang der Produktionsberichte, die von Maestro active edge an der Maschine erstellt werden
- Fernprogrammierung mit der Einstellung von neuen Kanten und Werkzeugen

Ab derselben Maestro active edge Schnittstelle ermöglicht Maestro edge Bürosoftware:

- Erstellung von Maschineprogrammen direkt im Büro
- Das Abrufen, Anzeigen und die Veränderung von bereits bestehender Programmen

## Maestro active edge

Maestro active ist die neue gemeinsame Bedieneroberfläche für alle SCM Maschinen. Derselbe Bediener kann verschiedene Maschinen betätigen, als die Maestro active Oberfläche Software das gleiche look&feel, die gleiche Icons und einen gleichen Ansatz zur Interaktion hat.

### EINFACHE BEDIENUNG

Die neue Oberfläche wurde eigens für eine sofortige Anwendung über touch Bildschirm entwickelt und optimiert. Grafik und Icons wurden für eine bedienerfreundliche Benutzung neu aufgezeichnet.

### KEINE FEHLER

Verbesserte Produktivität dank der integrierten Vorgänge zur Hilfe und Wiederherstellung, welche die Möglichkeit von Fehler seitens des Bedieners vermindern.

## SOFTWARE

## Werkstatt

## Maestro active edge

# EINE REVOLUTIONÄRE INTERAKTION MIT IHRER SCM MASCHINE

### MAXIMALE KONTROLLE DER PRODUKTIONSLEISTUNGEN

Die Erstellung von Berichte, die man je nach Bediener, Schicht, Programm (und vieles mehr) individuell gestalten kann, ermöglicht die Produktionsleistungen zu überwachen, optimieren und verbessern.

### VOLLSTÄNDIGE KENNNTNIS DER MASCHINEREIGNISSE UND TEILEN DER BEDIENERERFAHRUNG

Maestro active ermöglicht die Zeiten betreffend Wartung, Bildung und andere Ereignisse zu verzeichnen, und alle Tätigkeiten in einer Database aufzubewahren. Das know-how des Bedieners wird gespeichert und zur Verfügung des Unternehmens gestellt, dank der Möglichkeit, alle Ereignisse oder Produktionsmeldungen zu erläutern und beweisen.

### FORTGESCHRITTENE ORGANISATION DER PRODUKTION

Maestro active ermöglicht, mehrere Bediener mit unterschiedlichen Rollen und Verantwortungen zu konfigurieren, je nach Maschinenanwendung (z.B.: Bediener, Servicetechniker, Verwalter, ...). Außerdem kann man die Arbeitsschichte an der Maschine festsetzen, und danach für jeden Schicht Tätigkeiten, Produktivität und Ereignisse ermitteln.

## Maestro connect

### SCHLIESSEN SIE IHRE SCM MASCHINE AN, UND PROFITIEREN SIE VON ZAHLREICHEN ZUSATZLEISTUNGEN

Indem Sie Ihre Maschine mit der IoT Maestro Connect Technologie ausstatten, werden Sie zu einem breiten Leistungsprogramm Zugang haben. Sie werden zahlreiche exklusive Leistungen nutzen, die Sie für die ganze Lebensdauer der Maschine unterstützen werden.

### SCHNELLERER KUNDENDIENST SEITENS DER SCM SERVICEABTEILUNG

Durch die von Maestro Connect an den Kundendienst übertragene Informationen werden Sie schnelle und rechtzeitige Wartungseingriffe erhalten. Der "Status" Ihrer Maschine wird immer für den SCM Kundendienst zugänglich sein, was die Diagnose- und Lösungszeiten erheblich reduzieren wird.

### IHRE MASCHINE IMMER IM GRIFF

Mit Maestro Connect können Sie Ihre Maschine mit einem Satz zusätzliche Sensoren ausrüsten, um Ereignisse zu ermitteln und den Bediener benachrichtigen, falls die Maschine nicht in optimalen Bedingungen arbeitet.

## DIGITALE DIENSTE

### SMART MAINTENANCE: VERRINGERUNG DER WARTUNGSZEITEN

Maestro Connect verringert die Wartezeiten durch:

- die automatische Planung aller Wartungseingriffe, um eventuelle Schäden vorzubeugen und unter besten Bedingungen zu arbeiten
- eine direkte Verbindung mit dem SCM Kundendienst durch eine automatische Funktion zum Öffnen eines "Tickets"

### SMART MACHINE: IHRE SCM MASCHINE IMMER ERREICHBAR, STÄNDIG UND ÜBERALL

Eine angeschlossene SCM Maschine zu haben bedeutet dass sie immer "im Reichweite" ist.

Maestro Connect ermöglicht, die Maschinenangaben in Echtzeit auch unterwegs zu überwachen, und sendet an die verbundenen Vorrichtungen (PC, Tablet, Mobiltelefon) Meldungen beim Auftreten von Alarmsignalen oder Stillständen; dadurch kann man überprüfen, ob die Wiederherstellungsvorgänge sofortig erfolgen.

### SMART MANAGEMENT: OPTIMIERUNG DER PRODUKTIONSLEISTUNGEN

Die Berichte und die KPI von Maestro Connect ermöglichen eine gründliche Auswertung von Ereignissen und Produktionszeiten, sodass der Kunde seine Kenntnis der eigenen Leistungen und Ergebnisse verbessert.

### SMART PARTS: UNMITTELBARE LIEFERUNG VON ERSATZTEILEN

Maestro Connect bietet eine intelligente Planung betreffend die benötigten Ersatzteile: Der Kunde kann Angebote und Lieferzeiten nachschlagen und bei Bedarf die Ersatzteile bestellen. Alles ganz bequem vom Büro oder von zu Hause, dank der Dienstleistungen, die von der e-commerce Website Spare Parts von SCM verfügbar sind.

### SMART LEARNING: UNTERSTÜTZUNG BEI DER WARTUNG

Maestro Connect bietet ein Multimediasystem mit Videos und Dokumenten, um dem Bediener bei einer selbständigen und schnellen Problemlösung oder bei Wartungseingriffen zu helfen.

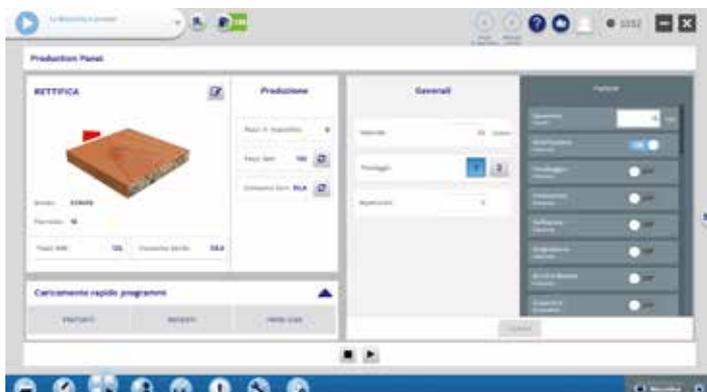
### SMARTTECH: EIN SCM TECHNIKER IMMER AN IHRER SEITE

Maestro connect ermöglicht, eine Fernunterstützung zu erhalten, mittels Wireless Vorrichtungen mit "Smartech" erweiterter Realität: (echte Computer anzuziehen): mit Smartech kann der SCM Kundendienst dem Kunden in Echtzeit und von überall helfen, als wäre der Techniker persönlich da.

### SMART WARRANTY: IHRE MASCHINE IMMER IN PERFEKTEM ZUSTAND

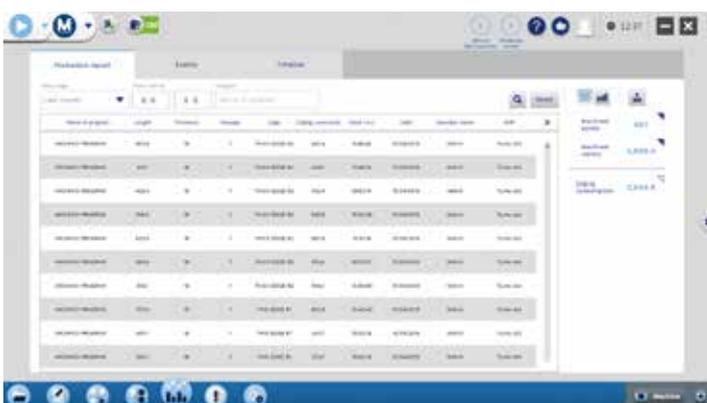
Außer den Verträgen zur programmierten Wartung, ist es auch möglich, die Garantie von 1 Jahr auf 2 Jahre zu verdoppeln.

*\* bitte lesen Sie den vollständigen Vertrag, um die Bedingungen am besten zu verstehen.*



## PRODUZIEREN IM SMART MODUS

Bedienoberfläche mit sofortiger und intuitiver Plattenprogrammierung im adaptiven 3D Design. Bearbeitung und Vorschau in Echtzeit. Persönliche Gestaltung der “production panel” Seite mit den Hauptfunktionen immer im Vordergrund, und schneller Abruf der Hauptbearbeitungsprogramme.

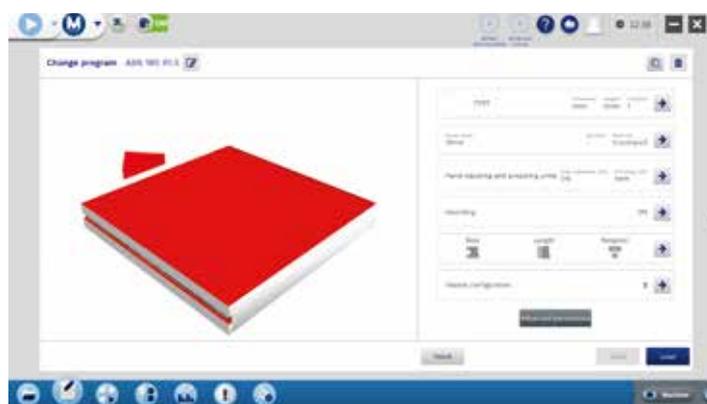


## OPTIMALE EFFIZIENZ

Automatische Diagnostik der Maschinenfunktionen. Automatische Anzeige für Wartungsintervalle.

## ALLES UNTER KONTROLLE

Aktualisierte Produktionsberichte für jeden Bediener, jede Schicht, jedes Programm, auch direkt an das Firmennetzwerk.



## 3D DESIGN

Alle Maschineneinstellungen werden in Echtzeit und mit einer virtuellen Darstellung auf der Oberfläche angezeigt. (Nuten, Struktur und Beschichtung, Kantenstärke, Massivholz etc).



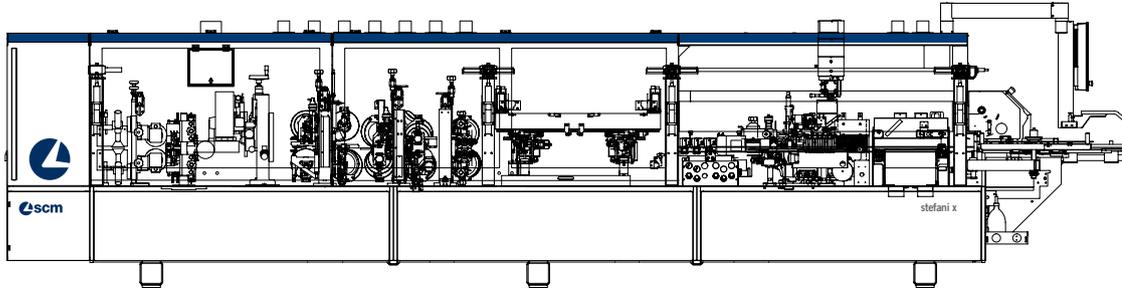
## BAR CODE LESER

Schnelles und einfaches Lesen der Etiketten mit Barcode oder QR Code mit dem Handlesegerät.

# KOMPOSITIONEN

## VORSCHUBGESCHWINDKEIT BIS ZU 25 M/MIN

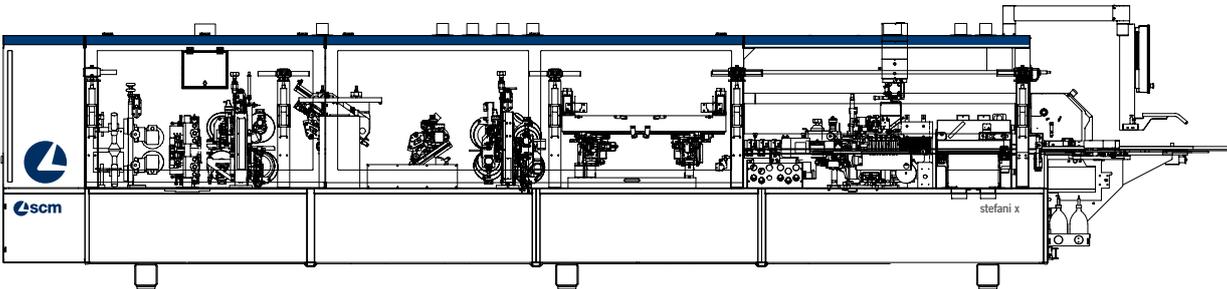
- Dünnkanten 1. Durchlauf + 2. Durchlauf - 25 m/min
- Starkkanten nur 1. Durchlauf - 25 m/min



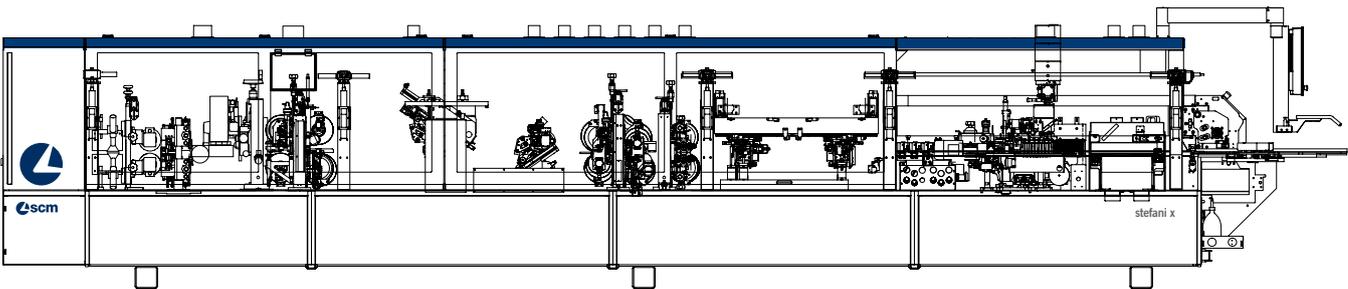
stefani x E+  
stefani x HP E+

## VORSCHUBGESCHWINDKEIT BIS ZU 25 M/MIN

- Dünnkanten 1. Durchlauf + 2. Durchlauf - 25 m/min
- Starkkanten 1. Durchlauf - 25 m/min
- Starkkanten 2. Durchlauf - 20 m/min



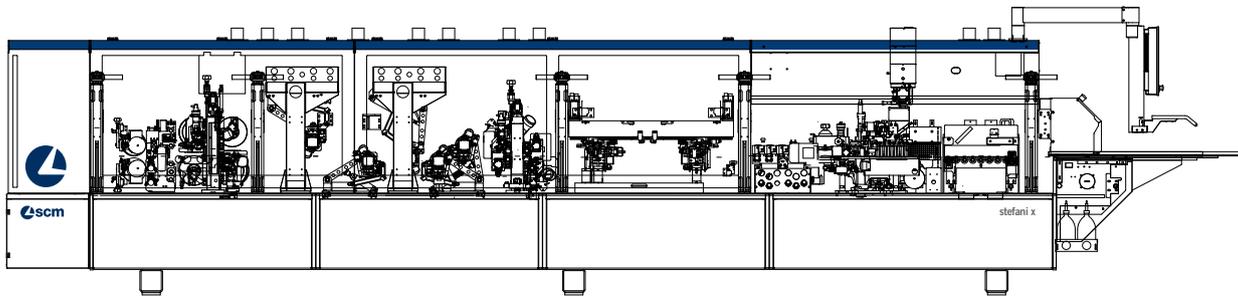
stefani x R  
stefani x HP R



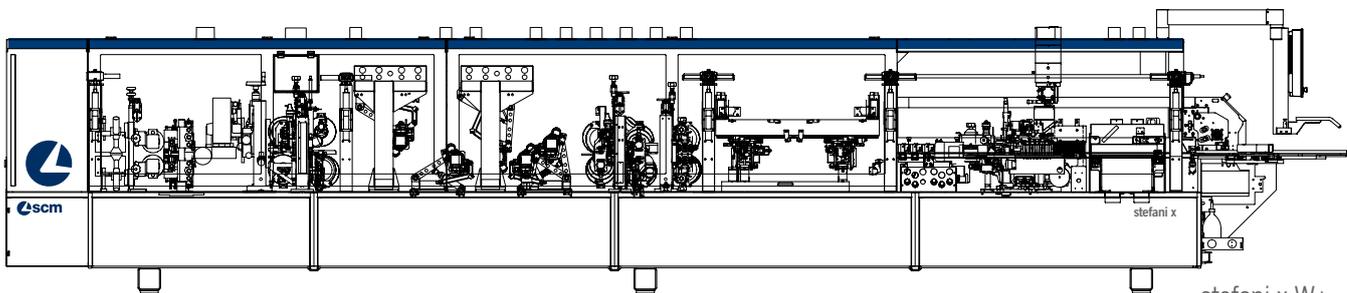
stefani x R+  
stefani x HP R+

## VORSCHUBGESCHWINDKEIT BIS ZU 25 M/MIN

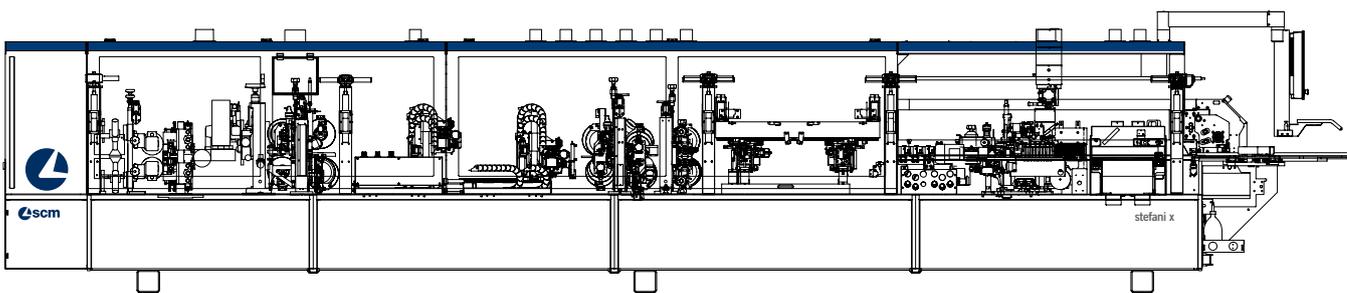
- Dünnkanten 1. Durchlauf + 2. Durchlauf - 25 m/min
- Starkkanten 1. Durchlauf + 2. Durchlauf - 25 m/min



stefani x G  
stefani x HP G



stefani x W+  
stefani x HP W+  
Verfügbar auch in rechte Ausführung DX

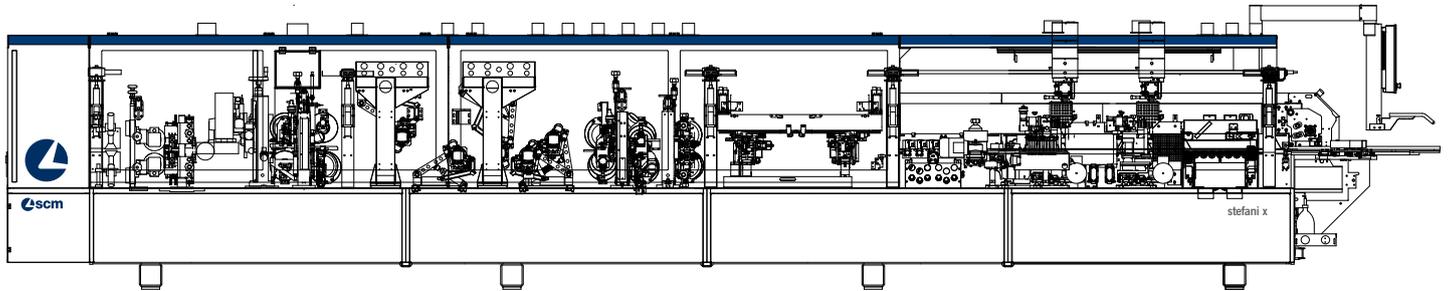


stefani x Z+  
stefani x HP Z+

# KOMPOSITIONEN

## VORSCHUBGESCHWINDKEIT BIS ZU 25 M/MIN

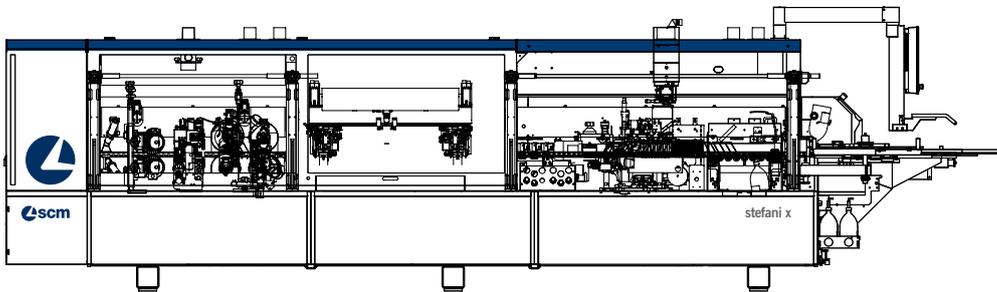
- Dünnkanten 1. Durchlauf + 2. Durchlauf - 25 m/min
- Starkkanten 1. Durchlauf + 2. Durchlauf - 25 m/min



stefani x SW+  
stefani x HP SW+

## VORSCHUBGESCHWINDKEIT BIS ZU 30 M/MIN

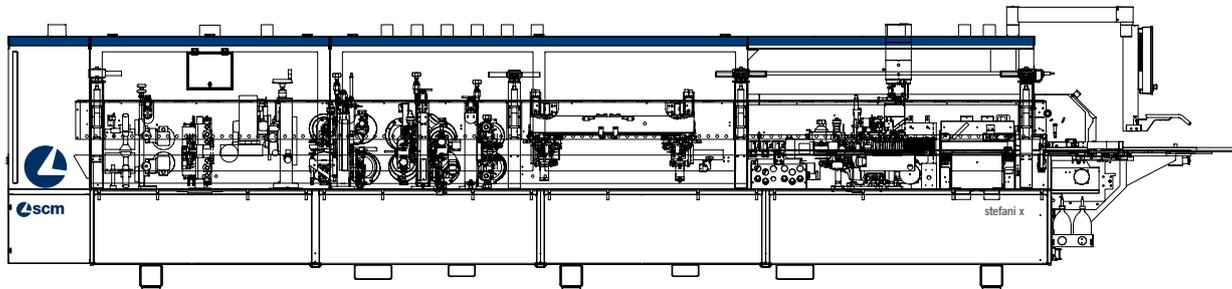
- Dünnkanten 1. Durchlauf + 2. Durchlauf - 30 m/min



stefani x L

## VORSCHUBGESCHWINDKEIT BIS ZU 30 M/MIN

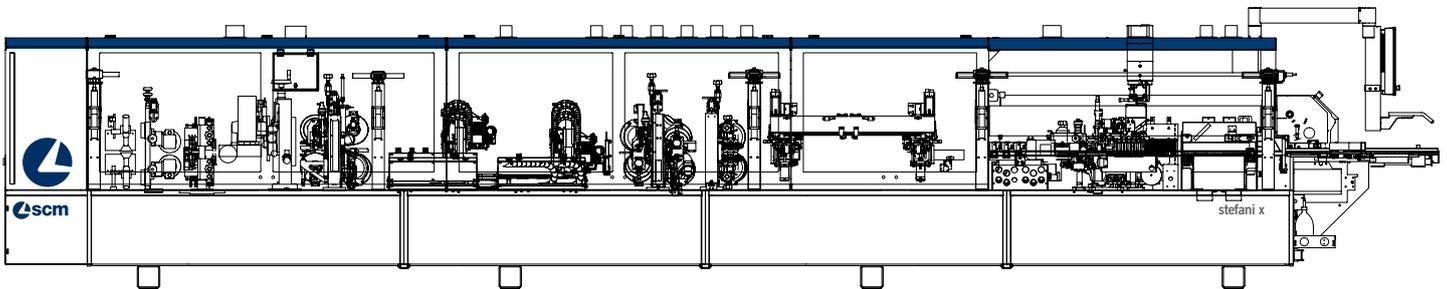
- Dünnkanten 1. Durchlauf + 2. Durchlauf - 30 m/min
- Starkkanten nur 1. Durchlauf - 30 m/min



stefani x T+  
stefani x HP U+

## VORSCHUBGESCHWINDKEIT BIS ZU 30 M/MIN

- Dünnkanten 1. Durchlauf + 2. Durchlauf - 30 m/min
- Starkkanten 1. Durchlauf - 30 m/min
- Starkkanten 2. Durchlauf - 25 m/min



stefani x U+  
stefani x HP U+

## OPTIONALE BEARBEITUNGSSTATIONEN



(1R) = Fräsaggregat



(1) = Nuten oder Schleifen



(1A) = Nuten



(3) = Schleifen oder Nuten oder Radiusziehklinge (\*)



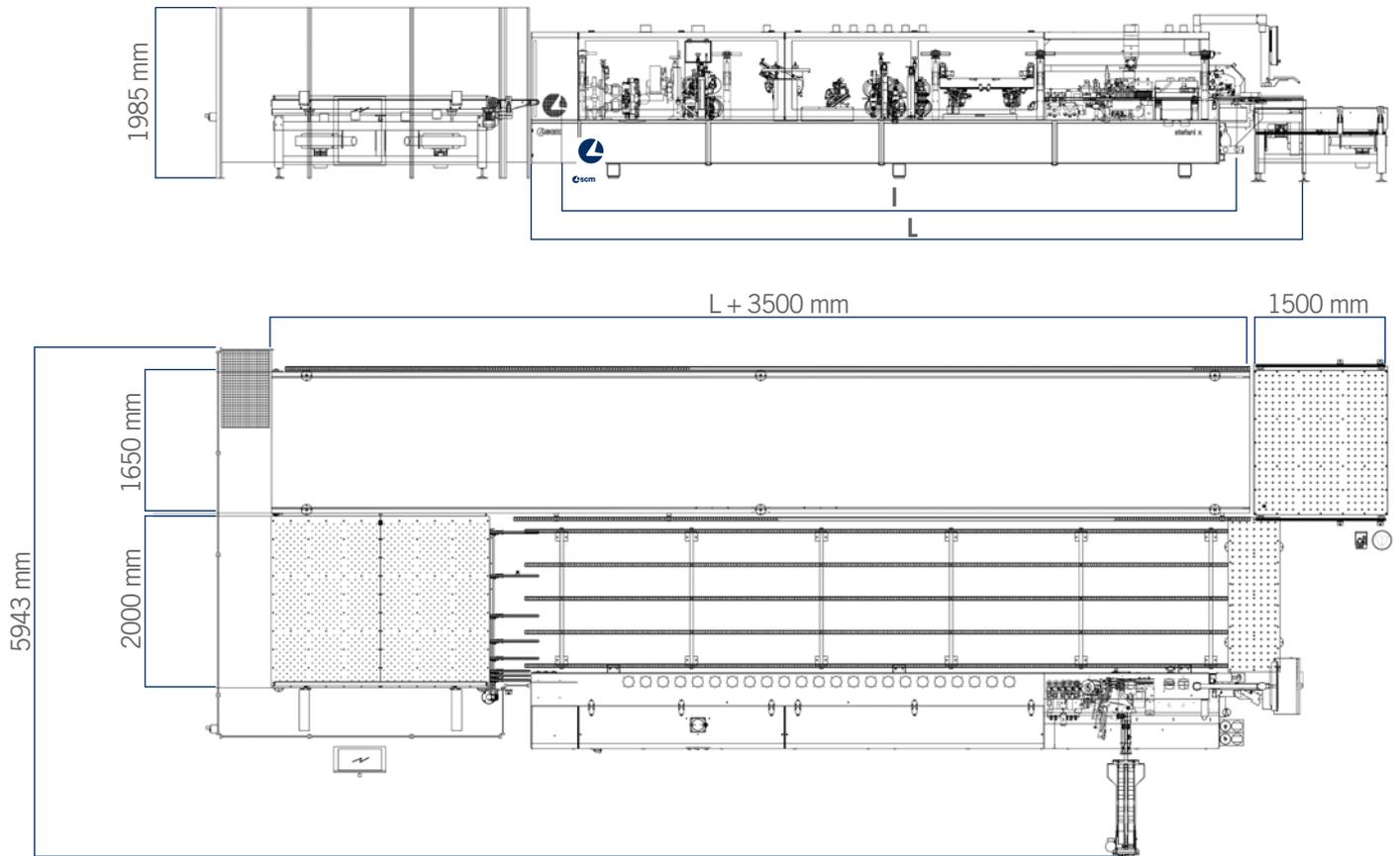
(3A) = Nuten oder Radiusziehklinge (\*)



(1F) = Heissluftgebläse

(\*) Achtung! Freiplätze (3 oder 3A) nicht für identische Arbeitsaggregate

# TECHNISCHE DATEN



Layout der Stefani x mit „fastback 25“ Rückholanlage

STEFANI X		E+	R	R+	G	W+	W+-DX	Z+	SW+
Zwischenachse (l)	mm	6300	6800	7800	6800	7800	7800	7800	8400
Länge (L)	mm	7430	7930	8930	7930	8930	8930	8930	9530

STEFANI X		L	T+	U+
Zwischenachse (l)	mm	5300	6800	8400
Länge (L)	mm	6430	7930	9530

TECHNISCHE DATEN		
Vorschub (Abhängig von der Maschinenausstattung)	m/min	10 - 25/30
Plattendicke	mm	8 - 60 (80 opt)
Rollenkantendicke	mm	0,3 - 3
Dicke der Streifenware	mm	0,3 - 12 (22 opt)
Minimale Plattenlänge	mm	120
Minimale Plattenbreite	mm	90 (60 opt)
Pneumatische Anlage	bar	6



## ENERGIE NUR WENN SIE GEBRAUCHT WIRD

**SafEnergy** zur Energieeinsparung.  
Es werden nur die benötigten Aggregate aktiviert.

**COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
ISO 9001**

*Die technischen Daten können abhängig von den angeforderten Maschinenkompositionen variieren. In diesem Katalog werden Maschinen mit Optionen gezeigt. Die Firma reserviert das Recht, technische Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu verändern; die Veränderungen beeinflussen die Sicherheit, die in den EC Normen vorgesehen sind nicht.*

*Die maximalen Lautstärken sind abhängig von den Betriebsbedingungen, festgelegt durch EN ISO 18217:2015 gemessen.  
Akustischer Druck im Prozess 80 dbA (gemessen abhängig von EN ISO 11202-2010)  
Akustische Kraft im Prozess 99 dbA (gemessen abhängig von ISO 3746-2010)*

*Sogar wenn es einen Zusammenhang zwischen den oben genannten "konventionellen" Geräuschemissionswerten und dem durchschnittlichen Grad der persönlichen Exposition über acht Stunden von Bedienern gibt, hängen diese letztendlich auch von den tatsächlichen Betriebsbedingungen, der Dauer der Exposition, den akustischen Bedingungen der Arbeitsumgebung und dem Vorhandensein von weiteren Geräuschquellen, dh. die Anzahl der Maschinen und anderer benachbarter Prozesse ab.*

# WE'LL GO THE EXTRA MILE FOR YOU



SCM BIETET EINE KOMPLETTE PALETTE AN **HOCH SPEZIALISIERTEN SERVICELEISTUNGEN** MIT DER QUALITÄT UND DER ZUVERLÄSSIGKEIT AN, DIE UNS SEIT 70 JAHREN IN DIESEM BEREICH AUSZEICHNEN.

Von der Installation und dem Produktionsstart bis zum Kundendienst und der Wartung. Von der Schulung bis zur Lieferung von speziellen Original-Ersatzteilen: **bei uns erhalten Sie maßgeschneiderte Lösungen für Ihre Anforderungen!**

 <p><b>KUNDENDIENST UND WARTUNG</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remote-Support per Telefon</li> <li>• Wartungsvertrag</li> <li>• Garantieverlängerung</li> </ul>	 <p><b>TRAINING</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kurse für Maschinenbediener</li> <li>• Kurse Software und Programmierung</li> <li>• Schulung für den Produktionsstart</li> </ul>
 <p><b>ERSATZTEILE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Liste empfohlene Ersatzteile</li> <li>• E-Shop</li> <li>• Interaktive Ersatzteilkataloge</li> <li>• Reparatur von elektronischen Bauteilen, Leimwannen und Elektrospondeln</li> </ul>	 <p><b>DIGITALE SERVICES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maestro Connect - IoT-Plattform für eine konstante direkte Verbindung mit der Maschine</li> <li>• Smartech - Kundendienst mit Augmented Reality</li> <li>• Portal My Scm - Eröffnung von Kundendienst-Tickets und einheitlicher Zugriff auf die Apps und Instrumente des Service-Bereichs.</li> </ul>

**KONTAKT**

**SCM SERVICE**

via Emilia 77 - 47921 Rimini - Italy  
 tel. +39 0541 700100  
 scmsservice@scmgroup.com  
 www.scmwood.com

**SCM SPAREPARTS**

Via Emilia, 61 - 47921 - Rimini - Italy  
 tel. +39 0541 674111  
 spareparts@scmgroup.com  
 www.scmwood.com



# DIE ENTSCHEIDENSTEN HOLZBEARBEITUNGSTECHNOLOGIEN SIND BESTANDTEIL UNSERER DNA

## SCM – EINE ENORME KOMPETENZ VEREINT ZU EINER EINZIGARTIGEN MARKE

Mit 70 Jahre Erfahrung ist SCM einer der unangefochtenen Marktführer im Bereich der Holzbearbeitungstechnologien und ein Innovationsmotor auf dem Feld der Holzbearbeitungsmaschinen und modernen Fertigungsanlagen mit einer weltweiten Präsenz und dem dichtesten Vertriebs- und Servicenetzwerk auf diesem Sektor.

**70** Jahre Erfahrung

**3** Hauptproduktionsstandorte in Italien

**300.000** m<sup>2</sup> Produktionsfläche

**20.000** Produzierte Maschinen pro Jahr

**90%** Exportanteil

**20** Tochtergesellschaften

**400** Vertretungen und Vertriebspartner

**500** Servicetechniker

**500** Eingetragene Patente



Unsere DNA ist geprägt von der Stärke und Sicherheit einer großen Firmengruppe. Die Marke SCM ist Teil der SCM-Group, dem führenden Hersteller industrieller Maschinen und Komponenten zur Verarbeitung einer enormen Bandbreite an Materialien.

## SCM GROUP, EIN HOCHQUALIFIZIERTES TEAM AUF DEM AKTUELLESTEN WISSENSSTAND IN BEZUG AUF INDUSTRIELLE MASCHINEN UND KOMPONENTEN

### INDUSTRIAL MACHINERY

Einzelmaschinen, integrierte Systeme und Dienstleistungen für die Verarbeitung einer großen Bandbreite von Materialien.



HOLZBEARBEITUNGSTECHNOLOGIE



TECHNOLOGIEN FÜR DIE VERARBEITUNG VON KOMPOSITMATERIALIEN, ALUMINIUM, KUNSTSTOFF, GLAS, STEIN, METALL

### INDUSTRIAL COMPONENTS

Technische Bauteile für die Maschinen und Systeme der Gruppe, Drittparteien und die Maschinenbauindustrie.



SPINDELN UND TECHNISCHE BAUTEILE



SCHALTSCHRÄNKE



METALLVERARBEITUNG



GUSSEISEN



**SCM GROUP SPA - STEFANI**

viale del lavoro 1/3 - 36016 Thiene (VI) - Italy  
tel. +39 0445 359511  
stefani@scmgroup.com  
www.scmwood.com



00L0702448A